

*Ständiges Sekretariat für Anwerbung des Staatspersonals*

Anwerbung von männlichen und weiblichen deutschsprachigen beigeordneten Arbeitsaufsehern (Bauwesen) (Dienstrang 30), S. 12703.

*Ministère de l'Education nationale et « Ministerie van Onderwijs »*

Administration des affaires communautaires et des établissements scientifiques de l'Etat. Institut royal du Patrimoine artistique. Fonctions à conférer, p. 12712.

*Ministère de la Santé publique et de l'Environnement*

Approbation d'un type d'appareils à usage médical de radiations ionisantes, en application de l'article 51.1 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, p. 12712.

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 12712. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 27 mai 1991, n° L 131, et du 28 mai 1991, n° L 133, p. 12713.

*Ministère des Finances*

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 12714.

*Exécutifs — Communauté française**Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation*

Jury d'enseignement universitaire de la Communauté française. Sessions de 1991. Inscriptions aux examens (régime français), p. 12714. — Direction générale de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique. Université de Mons-Hainaut. Cours à conférer, p. 12715. — Université de Liège. Cours à conférer, p. 12715.

*Ministerie van Onderwijs en « Ministère de l'Education nationale »*

Bestuur voor de gemeenschapsaangelegenheden en de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat. Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium. Te begeven functies, bl. 12712.

*Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu*

Goedkeuring van een type van toestellen voor medisch gebruik van ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 51.1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 12712.

*Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 12712. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 27 mei 1991, nr. L 131, en van 28 mei 1991, nr. L 133, bl. 12713.

*Ministerie van Financiën*

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 12714.

*Executieven — Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs. Rangschikking van de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in het Gemeenschapsonderwijs. Schooljaar 1990-1991, bl. 12714.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****SERVICES DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 91 — 1435

16 MAI 1991. — Arrêté royal déterminant les modalités de transfert des membres du personnel de l'Institut national des industries extractives à la Région wallonne

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment l'article 22, § 2;

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 91 — 1435

16 MEI 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven overgaan naar het Waalse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid op artikel 22, § 2;

Vu le protocole n° 78 du 18 juillet 1990 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique donné le 26 juillet 1990;

Vu l'avis de l'Exécutif régional wallon, donné le 16 juillet 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° l'Institut : l'Institut national des Industries extractives;

2° membres du personnel : les agents nommés à titre définitif de l'Institut, les stagiaires, les agents nommés à titre temporaire et les agents engagés par contrat de travail y compris :

a) le personnel auxiliaire;

b) les jeunes engagés pour un stage en application de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté :

1° les stagiaires sont réputés titulaires, en leur qualité de stagiaire, du grade pour lequel ils ont été admis au stage;

2° le membre du personnel engagé par contrat de travail visé au § 1<sup>er</sup>, 2°, est censé être titulaire du grade correspondant à l'emploi pour lequel il a été engagé ou, si le contrat omet de faire mention de cet emploi, du grade auquel est liée l'échelle de traitement dans laquelle sa rémunération est fixée.

**Art. 2.** Les membres du personnel de l'Institut sont transférés d'office à la Région wallonne par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres pris sur proposition conjointe du Premier Ministre et des ministres de tutelle, après avis de l'Exécutif régional wallon.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les transferts visés à l'article 2 ne constituent pas des nouvelles nominations.

Les membres du personnel transférés conservent leur qualité, leur grade, leur ancienneté administrative et pécuniaire. Sans préjudice des dispositions du § 2, ils conservent également les allocations, les indemnités ou les primes et les autres avantages dont ils bénéficiaient à l'Institut conformément à la réglementation qui les leur octroyait.

Ils conservent les avantages du service social jusqu'à la date où ils peuvent bénéficier, à la Région wallonne, des avantages d'un service social.

Ils ne conservent les avantages liés à une fonction que pour autant que les conditions de leur octroi subsistent à la Région wallonne.

§ 2. Lorsqu'un membre du personnel est chargé de l'exercice d'une fonction supérieure à l'Institut, il est uniquement tenu compte pour son transfert de son grade statutaire. Si à la Région wallonne, il est à nouveau chargé, dès la date et son transfert et sans interruption de l'exercice de la même fonction supérieure que celle qu'il a exercée à l'Institut, il est censé poursuivre l'exercice de la fonction antérieure pour l'application de l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat.

§ 3. Les agents soumis à l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, conservent après leur transfert le dernier signalement qui leur a été attribué.

Ce signalement demeure valable jusqu'à l'attribution d'un nouveau signalement.

Si, à la date de son transfert en vertu du présent arrêté, un agent a introduit une demande en révision de son signalement, la procédure est poursuivie dans son nouveau service.

L'article 18, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat n'est pas applicable aux cas visés par le présent paragraphe.

Les dispositions des alinéas premier, trois et quatre, sont également applicables aux agents du niveau 4 qui font l'objet d'une mention défavorable.

Gelet op het protocol nr. 78 van 18 juli 1990 van het Comité voor de nationale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt gegeven op 26 juli 1990;

Gelet op het advies van de Waalse Gewestexecutieve gegeven op 16 juli 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Minister van Economische Zaken, Onze Staatssecretaris voor Energie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° het Instituut : het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven;

2° personeelsleden : de vastbenoemde ambtenaren van het Instituut, de stagiairs, de tijdelijke personeelsleden en de bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeelsleden met inbegrip van :

a) het hulppersoneel;

b) de jongeren die voor een stage opgenomen zijn bij toepassing van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit :

1° worden de stagiairs, in hun hoedanigheid van stagiair, geacht de graad te bezitten waarvoor zij tot de stage werden toegelaten;

2° wordt het door een arbeidsovereenkomst verbonden personeelslid bedoeld bij § 1, 2°, dat bij een arbeidsovereenkomst in dienst is genomen, geacht de graad te bekleden die overeenstemt met de betrekking waarvoor het personeelslid werd aangeworven of, indien de overeenkomst zich niet uitspreekt over deze betrekking, de graad waaraan de weddeschaal verbonden is waarin zijn bezoldiging wordt vastgesteld.

**Art. 2.** De personeelsleden van het Instituut worden van ambtswege aan het Waalse Gewest overgedragen bij in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit genomen op de gezamenlijke voordracht van de Eerste Minister en de toezichthoudende ministers, na advies van de Waalse Gewestexecutieve.

**Art. 3.** § 1. De in artikel 2 bedoelde overdrachten worden niet beschouwd als een nieuwe benoeming.

De overgedragen personeelsleden behouden hun hoedanigheid, hun graad, hun administratieve en geldelijke anciënniteit. Onverminderd de bepalingen van § 2, behouden zij ook de toelagen, de vergoedingen of premies en andere voordelen waarvan zij bij het Instituut het genot hadden, overeenkomstig de reglementering krachtens welke deze verleend werden.

De voordelen van de sociale dienst behouden zij tot op de datum waarop zij bij het Waalse Gewest de voordelen van een sociale dienst kunnen genieten.

Zij behouden de voordelen verbonden aan een functie slechts in zoverre de voorwaarden voor de toekenning ervan blijven bestaan in het Waalse Gewest.

§ 2. De personeelsleden die bij het Instituut belast zijn met de uitoefening van een hogere functie wordt voor hun overdracht alleen rekening gehouden met hun statutaire graad. Indien zij bij het Waalse Gewest vanaf de datum van de overdracht zonder onderbreking opnieuw worden belast met de uitoefening van dezelfde hogere functie als die welke zij bij het Instituut uitoefenden, worden zij voor de toepassing van het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de Rijksbesturen, geacht de hogere functie verder uit te oefenen.

§ 3. De ambtenaren die onderworpen zijn aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, behouden na hun overdracht de laatste beoordeling welke hun toegekend is.

Die beoordeling blijft geldig tot de toekenning van een nieuwe beoordeling.

Indien een ambtenaar op de datum van zijn overdracht krachtens dit besluit een beroep tegen zijn beoordeling heeft ingesteld, dan wordt dit beroep in zijn nieuwe dienst afgehandeld.

Artikel 18, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, is voor de in deze paragraaf bedoelde gevallen nochtans niet toepasselijk.

De bepalingen van het eerste, derde en vierde lid gelden ook voor de ambtenaren van niveau 4 die een ongunstige vermelding bekomen hebben.

§ 4. Les agents nommés à titre définitif conservent après leur transfert les titres à la promotion qu'ils ont acquis par la réussite d'un concours d'accession au niveau supérieur ou d'un examen d'avancement de grade organisé à l'Institut.

Pour leur classement, ces lauréats sont censés avoir présenté le concours ou l'examen dans leur nouveau service.

Si les procès-verbaux des concours ont été clos à la même date, les lauréats sont classés entre eux comme s'ils avaient participé au même concours.

Si les procès-verbaux des concours ont été clos à des dates différentes, priorité est donnée aux lauréats du concours dont le procès-verbal a été clos à la date la plus ancienne.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 1990.

Art. 5. Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mai 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Ministre des Affaires économiques,  
W. CLAES

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
E. DEWORME

§ 4. De vastbenoemde ambtenaren die bij het Instituut geslaagd zijn voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau of voor een examen voor verhoging in graad, behouden na hun overdracht de aanspraken op bevordering die zij door het slagen voor één van die examens hebben verworven.

Voor hun rangschikking worden de geslaagden geacht het vergelijkend examen of het examen te hebben afgelegd in hun nieuwe dienst.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op dezelfde datum is afgesloten, worden de geslaagden onderling gerangschikt alsof het om eenzelfde examen ging.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op verschillende data is afgesloten, wordt voorrang verleend aan de geslaagden voor het examen waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegde datum is afgesloten.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 december 1990.

Art. 5. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 mei 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
W. MARTENS

De Minister van Economische Zaken,  
W. CLAES

De Staatssecretaris voor Energie,  
E. DEWORME

#### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 91 — 1436

29 JANVIER 1991. — Arrêté royal portant exécution de l'article 32 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment l'article 32;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 décembre 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les membres du Conseil, à l'exclusion du Président, ont droit à un jeton de présence dont le montant est fixé à F 4 500 par séance.

Les jetons de présence fixés par le présent arrêté sont soumis au système d'indexation qui est d'application au traitement des agents de l'Etat.

En outre, les frais de parcours du lieu de domicile au lieu de la réunion et retour sont remboursés suivant le tarif officiel 1<sup>re</sup> classe de la S.N.C.B.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 9 avril 1976 fixant les jetons de présence alloués aux membres du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances et l'arrêté royal du 10 août 1976 portant exécution de l'article 32 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, sont abrogés.

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 91 — 1436

29 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 32 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, inzonderheid op artikel 32;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op bepaalde instellingen van openbaar nut;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 24 december 1990;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en het Plan,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De leden van de Raad, met uitsluiting van de Voorzitter, hebben recht op een presentiegeld waarvan het bedrag is vastgesteld op F 4 500 per zitting.

Het bij dit besluit vastgestelde presentiegeld is onderworpen aan het indexeringstelsel dat van toepassing is op de wedde van de rijksambtenaren.

Bovendien zullen de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van de vergadering en terug worden terugbetaald volgens het officieel tarief 1<sup>e</sup> klasse van de N.M.B.S.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 9 april 1976 tot vaststelling van het presentiegeld toegekend aan de leden van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen en het koninklijk besluit van 10 augustus 1976 houdende uitvoering van artikel 32 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, worden opgeheven.